

A

Based on the given scenario, number the following texts in the correct order.

SCENARIO: It is Sunny's (以晴) first day at school tomorrow. At 11:30pm, Sunny's mother finds that she still has not gone to bed...

- 1 以晴,怎麼還不睡覺?明天第一天上課,別太晚睡。
- 奶²*可以說妳的名字、愛好、喜歡的學科,大家就 能更快認識妳。
- 沒關係,只要多參加活動,就能認識新朋友了。
- 媽媽,我有一點兒緊張。到了新 學校,我一個朋友也不認識。
- 参加活動的時候,我要和新朋友、 新同學說什麼?
- 我知道了,謝謝媽媽!



*妳 you (feminine)

B In pairs, take on the roles of Mother and Sunny respectively and read aloud the dialogue in the correct order. Exchange roles and repeat the exercise.







New Words

piào liàng	pǐn dé	shùn lì
漂系亮龙	品点德沙	順多利力
(pretty)	(moral character)	(smooth-sailing)
fù guì	chéng gōng	píng ān
富文貴炎	成之功炎	平文安号
(rich and influential)	(successful)	(safe)
cōng míng	měi hǎo	wén jìng
聰芝明豆	美兄好公	文兰靜点
(smart)	(fine)	(gentle and quiet)

TACAA AAOTOT	
jiā rén 家景人學	family
huá rén 華《人员	Chinese (people)
xiàng 像云	like; alike
sǐ 死心	die
jì jì zhù 記以記以住类	remember

Guess the Words

- 1 Stand in lines of 4 to 6 people. Send the last person in each line to the teacher for a word.
- 2 Without any verbal communication, the aforementioned team member is to return to his position in the line and write the *zhuyin/pinyin* of that word on the back of his team mate for the latter to guess the word. The word is to be passed down the line in this fashion.
- 3 Once the word is conveyed to the first person in the row, he is to take the placard that carries the word from the board and read it aloud to win the round.



SCENARIO: Want to get to know Sunny more? In the following text, Sunny introduces herself and her family.

我的中文名字叫「孫以晴」,英文名字叫 Sunny Mary

Swanson。我爸爸是美國人,媽媽是華人。我的英文名字是爸爸取的,爸爸常望我像陽光一樣,人人都喜歡。我的中文名字是媽媽取的,遊說不是媽媽取的「晴天」那樣,讓人



我爸爸叫William Swanson。他學中文的時候,老師給他取了一個中文名字,叫「史華生」。他覺得這個中文名字還不錯,可是,有的人中文說得不好,常常叫他「死花生」。媽媽叫「孫心如」,英文名字是Cindy Sun。1有人叫他們Bill和Cindy,也有人叫他們「華生」和「心如」。

2為了給我取名字,爸爸和媽媽吵了很久。爸爸希望我的中文名字叫「史美麗」。他說,'Mary是奶奶的名字,Mary和中文的「美麗」很像,他也希望我「美麗」。可是,媽媽不喜歡。她說,第一,叫

「美麗」的人太多;第二,華人不喜歡家人取 一樣的名字;第三,如果英文名字用爸爸的姓—— Swanson,那麼中文名字就得用媽媽的姓——孫。

, 最後,媽媽讓爸爸給我們取英文名字,爸爸 讓媽媽給我們取中文名字,我們一家五個人的名 字就是:

爸爸: 史華生(William Swanson)

媽媽: 孫心如(Cindy Swanson)

哥哥: 孫以安(Ian William Swanson)

我 : 孫以晴 (Sunny Mary Swanson)

弟弟: 孫以思(Ethan John Swanson)

New Words

měi guó rén 美亞國家人學 American

取公(名字) give a name 那系樣之 in that way

讓是

allow; give way to

jué de 覺其得な

feel; think 花》生元

huā shēng

peanut

為べ了か

in order to; because of

rú guŏ 如果果

最《後文 finally

Exercises



True or False?

Answer the questions according to the passage.

對 錯

- 1. 以晴的爸爸叫「史華生」,他是華人。
- 2. 以晴的媽媽不希望孩子的名字和奶奶一樣。 〇
- 3. 有的人不喜歡以晴的爸爸,所以叫他「死 花生」。
- 5. 美國人常給孩子取和家人一樣的名字。

Think & Discuss

Work in pairs and answer the questions in Chinese.

- 1. 以晴的爸爸、媽媽想給以晴取的中文名字有什麼不一樣?你喜歡哪一個?
- 2. 以晴的哥哥叫 lan William Swanson,這個名字是爸爸還是 媽媽取的?你是怎麼知道的?

Culture Link

The Chinese believe that one's name can determine his destiny. Hence, much thought is put into giving names. A Chinese name can reveal much information about a person, such as the hopes and wishes his elders have for him, his time of birth, the season when he was born, or his birth order in his family.

At times, siblings may share a common character in their names, to signify that they belong to a particular generation in that family. For example, 以安, 以晴, and 以思 share a common character (以) to signify that they belong to the same generation. Unlike Western cultures, where many individuals are named after their elders, it is a taboo in Chinese culture for one to be named after an elder. In some cases, even phonetically-similar names are avoided.



Do you have a Chinese name? Who named you and what is the meaning behind your name? If you do not have a Chinese name, ask your teacher or someone well-versed in Chinese to give you one.

1

叫他們 Bill和 Cindy,

有人

带小狗去公園跑步,

也有人

叫他們華生和心如。

带孩子去公園散步。

大, the two characters function as a semantic unit meaning "some of the people". The phrase "有人……,也有人……" provides a list of the behavior, actions, or attitudes of some people in a location.

- A: 大家去公園做什麼?
- B: 有人去公園休息,也有人去公園運動。
- A: 你們怎麼學中文?
- B: 有人看書學中文,也有人用電腦學中文。



Using sentence structure 1, complete the dialogues with the helping words and phrases.

-	-<			
1.	A:	你們怎麼去學校?		走路
	B:	有人去,也有人	去。	吃飯
2.	A:	大家在餐廳做什麼?		筆
	B:	有人在餐廳 ,也有人在餐	- 廳	喝咖啡
				坐公車
		0		書

- 3. A: 大家送你什麼生日禮物?
 - B: 有人送我_____, 也有人送我_____。

PETERFEFE

2 為了 認識新朋友, 我參加了很多活動。

- A: 你為什麼每天都很晚才睡覺?
- B: 為了看晚上十點半的節目, 我每天都很晚才睡覺。
- A: 你星期六還要上課嗎?
- B: 對!為了學中文,我每個星期 六都到學校上課。



Using sentence structure 2, complete the dialogues with the helping phrases.

1. A: 謝小明為什麼去圖書館?

B:	
	0.0000000000000000000000000000000000000

- 2. A: 你喜歡運動嗎?
 - B: 不喜歡,可是_____
- 3. A: 你為什麼要學中文?

D.			
D.			

為了 conveys a motive or intention. The clause that follows it conveys the way or the process taken to fulfill the intention. In the first example, 為了給我取名字,爸爸和媽媽吵了很久, the intention was to choose a name for the narrator and in the process, his parents argued for a long time.

Group A

暑假要去台茅灣等玩 (Taiwan) 寫作業 身體健康

Group B

學中文 每天跑步 去圖書館找書



Check out the Text > Sentence Pattern section on the Go500 CD.

Listening



Text > Dialogue section

SCENARIO: During a lesson, the teacher asks that every student speaks on stage.



- Listen to the Go500 CD for the dialogue and answer the following multiple-choice questions.
 - 1. 老師要以晴做什麼?
 - (A)介紹自己 (B)介紹同學 (C)介紹學校
- 2. 以晴覺得她的中文名字怎麼樣?
 - (A)好看 (B)容易寫 (C)好聽
- 3. 媽媽為什麼給以晴取這個名字?
 - (A)希望不要常常下雨。 (B)希望她不要常常哭。
 - (C)希望大家天天想到她。
- 4. 以晴覺得怎麼介紹自己最好?
 - (A) 先讓大家看到你。
 - (B) 讓大家容易記住你的名字。
 - (c) 要笑著介紹自己的名字。
- 5. 下面哪一個對?
 - (A) 以晴的中文名字有常常下雨的意思。
 - (B) 以晴覺得媽媽給她取錯中文名字了。
 - (C) 以晴的中文名字和英文名字很像。



B Number the following texts in the correct order to form a coherent conversation.
老師:以晴,妳的中文名字,是誰給妳取的?
以晴:我的中文名字是。我小的時候
很爱哭,媽媽希望我像晴天,不要常常下雨。
老師:3妳覺得怎麼介紹自己最好?
以晴:介紹自己的時候,第一,先讓大家知道
;第二,要讓大家就能記住你的
名字。
1 老師:請妳介紹妳自己讓大家認識。
以晴:大家好!我是孫以晴。「以」是「」
的「以」,「晴」是「」的「晴」。
晴天時,大家會想到我;陰天時,大家更會
想看到我。謝謝大家。
3 老師:妳喜歡這個名字嗎?
以晴:我覺得還不錯。因為
我的和
很像,
好聽又容易記。

C Listen to the conversation on the Go500 CD again, and fill in the blanks.



3 妳覺得

怎麼介紹自己

最好?

買什麼給他

A: 籃球比賽從星期六到下個 星期一都可以參加,你覺 得我們什麼時候去最好?

B: 我覺得星期六下午去最好。

A: 以思還沒有回教室,你覺 得我們怎麼做最好?

B: 我們最好先和老師說!

A speaker may use "你覺得.....最好?" to ask for others' opinions. Between 覺得 and 最好, an interrogative phrase such as 誰, 怎麼,什麼,哪裡,多少,幾點 is used, depending on the content of the question. In reply, it is not necessary to answer using the same sentence structure; one can simply state his opinion.



5

Complete the dialogues using sentence structure 3.

1.	A:	你覺得			最好?
	B:	我覺得我們在	家吃飯最	好。	
2.	A:	你覺得			最好?
	B:	爸爸喜歡運動	, 我想送	運動鞋給他	0
3.	A:	小明的生日會	和哥哥的	球賽在同一	天,你覺得
				最好	?



B: 我們可以早上先去看球賽,下午再去小明的生日會。

Check out the Text > Sentence Pattern section on the Go500 CD.

影片:端午節的故事

https://www.youtube.com/watch?v=HkN9uEPmb3Y

影片:包粽子

https://www.youtube.com/watch?v=0WQBbCKOshU

影片划龍舟

https://www.youtube.com/watch?v=YZ1ZGBxy1p0

Yóu zǐ yín

遊子吟

cí mǔ shǒu zhōng xiàn, yóu zǐ shēn shàng yī.

慈母手中線, 遊子身上衣。

Lín xíng mì mi fèng, yì kŏng chí chí guī.

臨行密密縫, 意恐遲遲歸。

Shuí yán cùn cǎo xīn, bào dé sān chūn huī.

誰言寸草心,報得三春暉。